Jean-Baptiste André Godin à Thomas Bowden Green, 4 janvier 1882

Auteur·e : Godin, Jean-Baptiste André (1817-1888)

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Informations sur le document source

CoteFG 15 (22)
Collation2 p. (163r, 164r)
Nature du documentCopie à la presse d'un manuscrit
Lieu de conservationBibliothèque centrale du Conservatoire national des arts et métiers, Paris

Citer cette page

Godin, Jean-Baptiste André (1817-1888), Jean-Baptiste André Godin à Thomas Bowden Green, 4 janvier 1882, Équipe du projet FamiliLettres (Familistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle) consulté le 30/11/2025 sur la plate-forme EMAN : https://eman-archives.org/Famililettres/items/show/50636

Informations sur l'édition numérique

ÉditeurÉquipe du projet FamiliLettres (Familistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)
DroitsFamilistère de Guise et Bibliothèque centrale du CNAM ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Présentation

Auteur·eGodin, Jean-Baptiste André (1817-1888)
Date de rédaction4 janvier 1882
Lieu de rédactionGuise (Aisne)
DestinataireBowden Green, Thomas
Lieu de destination1, Finsbury Circus, Londres (Royaume-Uni)

Scripteur / ScriptriceMoret, Marie (1840-1908)

Description

RésuméGodin remercie Thomas Bowden Green pour sa lettre du 30 décembre 1881. Il lui indique qu'il lui fait la même réponse qu'à Francis Walter de Winton : ne sachant pas l'anglais, il ne peut lui envoyer des articles pour le futur journal de la National Thrift Society, mais accepte de le voir emprunter tout ce qu'il désire au journal *Le Devoir*. Pour répondre à sa demande de renseignements sur le Familistère, il lui adresse la brochure de Neale, *Associated Homes*, et il lui signale que *The Cooperative News* de Manchester a publié une étude complète de Neale sur le Familistère, que ce dernier a étudié sur place. Il décrit sommairement le système de certificats d'épargne de l'association du Familistère. Il lui adresse son livre *Mutualité sociale*, qui a été traduit en anglais par Louis Bristol sous le titre *The Association of Capital with Labor* et édité par The New York Women's Social Science Society au Cooper Institute.
NotesLe 30 décembre 1881, Thomas Bowden Green écrit à Godin sur un papier à en-tête de la National Thrift Society pour lui communiquer une lettre du major de Winton et lui demander s'il existe une banque d'épargne au Familistère (archives du Familistère : ARCH-FAM-2021-0-0295).
Support

- La copie de la lettre utilise le papier du registre orienté dans le format paysage ; le texte est copié sur deux colonnes, chacune correspondant à une page de la lettre.
- La signature de la lettre n'est pas copiée.

Mots-clés

Administration et édition du journal Le Devoir, Périodiques
Personnes citées

- Cooper Institute
- National Thrift Society
- Neale, Edward Vansittart (1810-1892)
- New York Women's Social Science Society
- Société du Familistère de Guise - Association coopérative du capital et du travail

Œuvres citées

- Godin (Jean-Baptiste André), *Mutualité sociale et association du capital et du travail ou Extinction du paupérisme par la consécration du droit naturel des faibles au nécessaire et du droit des travailleurs à participer aux bénéfices de la production*, Paris, Guillaumin, 1880.
- Godin (Jean-Baptiste André), *The association of capital with labor: being the laws and regulations of mutual assurance regulating the Social Palace, at Guise, France / by Jean Baptiste André Godin ; translated from the French by Louis Bristol*, New York, Evening Post, 1881. [En ligne : https://hdl.handle.net/2027/uc1.31158013369805, consulté le 11 juillet 2013]
- Neale (Edward Vansittart), *Associated homes: a lecture*, London, Macmillan

Fichier issu d'une page EMAN : http://eman-archives.org/Famililettres/items/show/50636?context=pdf

and Co., 1880.
- *The Cooperative news and journal of associated industry,* Manchester, 1871-1919.

Lieux cités Manchester (Royaume-Uni)
Notice créée par Pauline Pélissier Notice créée le 21/11/2023 Dernière modification le 06/08/2024

Fichier issu d'une page EMAN : http://eman-archives.org/Famililettres/items/show/50636?context=pdf

Guise 4 Janvier 82

A Monsieur Godin-Gaen,

Cher Monsieur,

Je vous remercie d'avoir bien voulu me faire passer la lettre de M. le Major Dewinton.

J'ai lu avec intérêt la notice du 2e Décembre et les divers documents qui l'accompagnent. Comme je le dis aujourd'hui même à M. Dewinton, je ne puis, ne sachant pas l'anglais, vous envoyer d'articles pour le journal projeté de the National Thrift Society. Mais je serais heureux de voir un prospectus du "Devoir" tout ce que vous croirez de nature à vous être utile.

En réponse à votre demande de quelques mots sur le Familistère, je vous envoie par le même courrier une petite brochure : "Associated Homes" par Ed. Wansittart Neale, que vous donnera sur le Familistère des renseignements très-exacts. Je vous signale, en outre, que the Cooperative News de Manchester a publié, en 1879, une étude complète accompagnée de plans et vues du Familistère, par le même M. Wansittart Neale, secrétaire général du "Central cooperative Board". M. Neale, à plusieurs reprises, m'a fait

Fichie

l'honneur de venir étudier sur place le Familistère.

L'association coopérative du capital et du travail réalisée au Familistère a tout un système d'charges au profit de chacun de ses membres.

La part de bénéfices annuels qui est attribuée à chacun des travailleurs, proportionnellement à ses salaires ou appointements et à sa qualité comme membre de l'association, n'est pas comptée en espèces au titulaire.

Elle est inscrite comme épargne et lui donne droit de propriété proportionnelle sur le fonds social. Chaque année l'épargne grossit par l'adjonction de nouvelles parts de bénéfices constituant des titres de rentes dont les intérêts seuls sont comptés en espèces aux ayants-droit.

— Je vous envoie par ce même courrier mon volume "Routes de la vie sociale" qui contient les statuts et règlements de l'association et par conséquent toutes les indications pour bien comprendre le fonctionnement des choses qui vous intéressent. Ce volume a été traduit en anglais et édité par la New York Woman's Social Science Society, room 24 Cooper institute. Il est la reproduction en anglais du volume que je vous envoie excepté les 65 premières pages, intitulées Notions préliminaires. Il se vend à New York sous le titre : The association of Capital with Labor, translated by Louis Bristol.

Veuillez agréer, chère Monsieur, l'assurance de tout mon dévouement